



大会

第六十八届会议

正式记录

第一〇四次全体会议

2014年7月17日星期四下午3时举行
纽约

主席：阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

下午3时05分开会。

议程项目63（续）

非洲发展新伙伴关系：非洲发展新伙伴关系：实施进展和国际支持

（a）非洲发展新伙伴关系：实施进展和国际支持

决议草案（A/68/L. 41/Rev. 1）

主席（以英语发言）：各位成员记得，大会在2013年10月25日第36和37次全体会议的联合辩论中审议了议程项目63及其分项（a）、（b）和议程项目13。

我现在请玻利维亚多民族国代表介绍决议草案A/68/L. 41/Rev. 1。

Vilaseca Chumacero女士（玻利维亚多民族国）（以英语发言）：我荣幸地代表77国集团和中国介绍在议程项目63分项（a）下提交的题为“非洲发展新伙伴关系：实施进展和国际支持”的决议草案，该决议草案载于文件A/68/L. 41/Rev. 1。77国集团和中国要感谢各代表团就决议草案进行的建设性审议以及对其所作的贡献。

今天提出的决议草案重申国际社会对实施非洲联盟的非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的支持，并确认在其实施方面取得的进展。该决议草案也欢迎如2013年5月非洲统一组织/非洲联盟成立五十周年之际通过的庄重宣言中所重申的那样，非洲领导人承诺致力于非洲政治、社会和经济一体化议程，致力于实现泛非主义和非洲复兴理想。决议草案还欢迎在制定非洲联盟2063议程方面取得进展，该议程是一项战略远景和行动计划，用以确保未来五十年非洲积极的社会经济转型，特别是通过区域一体化、工业化、经济多样化和创造就业实现这一转型。

关于治理问题，决议草案欢迎在实施非洲同行审议机制方面所取得的值得称赞的进展，尤其是有17个国家完成了同行审议工作，并欢迎在落实这些审议所产生国家行动方案方面取得的进展。决议草案也确认并欢迎非洲各国持续作出努力，在实施新伙伴关系过程中将性别平等视角纳入主流并增强妇女权能。

发达国家必须继续支持非洲目前为止所取得的进展。在这方面，决议草案表示关切非洲在国际贸易量中比例过低，目前约占3%，同时也表示关切2013年向非洲提供的官方发展援助出现下降，此

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org/>）上重发。

14-47139 (C)



无障碍文件

请回收



外还表示关切一些非洲国家债务负担加重。在这方面，今天提出的决议草案呼吁履行官方发展援助承诺，包括使官方发展援助占国民生产总值0.7%这一承诺。

最后，发达国家必须持续支持非洲各国努力消除贫困和饥饿、创造就业以及保证可持续发展。同样，决议草案敦促国际社会在制定2015年后发展议程的过程中对在新伙伴关系范畴内确定的优先事项予以适当的重视。

主席（以英语发言）：我请肯尼亚代表对决议草案A/68/L.41/Rev.1作一处口头订正。

奥格文诺先生（肯尼亚）（以英语发言）：首先，主席先生，我感谢你召集本次会议，以通过一项非常重要的关于非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的决议草案。我也要感谢你给我这个机会，以该决议草案协调人的身份发言。

非洲发展新伙伴关系的核心任务是促进和协调区域和全大陆优先方案和项目的执行工作，以及推进伙伴关系、资源调动、研究和知识管理。这是一个所有非洲国家都非常重视并寻求所有发展伙伴给予支持以确保充分落实的任务。因此，关于非洲发展新伙伴关系的决议一直都是经过谈判，由大会协商一致通过。

我很高兴今天在这方面遵循了同样的程序。作为该决议草案的协调人，我借此机会感谢所有代表在整个谈判过程中展现的建设性态度和灵活性。我尤其感谢所有参与方在拟订该决议草案方面达成微妙的折衷。

关于决议草案A/68/L.41/Rev.1第39段，我谨指出，这是最难处理的一段。尽管事实上该段整体照搬过去和现在大会所通过贸易问题决议中的商定措词，但它还是重点突出了目前在世界贸易组织谈判框架内于日内瓦审议的一些问题。

近一个月来，看起来几乎无法就该段达成折衷。我们最终得出了结论，即：绝不能让第39段造

成我们分裂，也不能让它破坏我们的集体努力，因为我们的核心重点仍在于充分和有效地支持实施非洲发展新伙伴关系的项目和计划。因此，我谨对第39段作一处口头订正。该段最后以“并呼吁《多哈发展议程》多边贸易谈判取得平衡、丰硕、全面和注重发展的成果”结尾，删去“依照《多哈回合部长宣言》、世界贸易组织总理事会2004年8月1日的决定和2005年世界贸易组织通过的”。因此，订正后的第39段为：

“注意到世界贸易组织2013年12月3日至7日在印度尼西亚巴厘举行的第九次部长级会议所取得的进展，期待及时执行“巴厘一揽子计划”，包括《贸易便利化协定》，并呼吁《多哈发展议程》多边贸易谈判取得平衡、丰硕、全面和注重发展的成果。”

我谨指出，我所宣读的订正后的第39段，是大会以往关于该项目的各项决议已商定的措辞，但为了寻求达成协商一致协议，我们请求作出我刚刚提议的口头订正。

我也希望在此澄清，这是各方商定的共赢解决办法。在这方面，我要补充，就第39段达成的协商一致是基于这样一种谅解，即：经我刚才口头订正后的该段落，不应用于妨碍今后世界贸易组织框架内的谈判或大会谈判并通过的有关贸易问题的决议。也就是说，所作的订正具体针对的是非洲发展新伙伴关系，对于涉及未来协议的决议，不构成先例。

最后，我谨与大会分享一条斯瓦希里智慧谚语，那就是：让我认可一个不认可我的人是无用的。我感谢所有代表团认可彼此的红线并作出相应的调整，尤其是就第39段而言。我也感谢各位在我担任决议草案协调人的过程中给予我信任，并为其成功拟订和通过给予了支持。

主席（以英语发言）：大会现在着手就经口头订正的题为“非洲发展新伙伴关系：实施进展和国际支持”的决议草案A/68/L.41/Rev.1作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/68/L.41/Rev.1提交以来，除该文件所列代表团以外，下列国家也已成为其提案国：奥地利、爱沙尼亚、法国、匈牙利、爱尔兰、意大利、卢森堡、黑山、挪威、波兰、葡萄牙、斯洛文尼亚和土耳其。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过经口头订正的决议草案A/68/L.41/Rev.1？

经口头订正的决议草案A/68/L.41/Rev.1获得通过。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目63分项（a）以及整个议程项目63的审议？

就这样决定。

议程项目115（续）

选举各附属机构成员以补空缺，并进行其他选举

（e）选举联合国人类住区规划署执行主任

秘书长的说明（A/68/915）

主席（以英语发言）：各成员记得，大会通过其2010年8月25日第64/428号决定，根据秘书长的提议，选举了霍安·克洛斯先生（西班牙）为联合国人类住区规划署执行主任，任期四年，从2010年10月18日起至2014年10月17日止。

根据2001年12月第56/206号决议，秘书长提名克洛斯先生由大会选举，连任联合国人类住区规划署执行主任，任期从2014年10月18日起至2017年12月31日止。

因此，我是否可以认为大会希望再次选举霍安·克洛斯先生为联合国人类住区规划署执行主任，任期从2014年10月18日起至2017年12月31日止？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我现在请利比亚代表发言。

达巴希先生（利比亚）（以英语发言）：我荣幸地代表非洲国家集团作本次发言。首先，主席先生，非洲国家集团感谢你召开此次重要的辩论会，以便就我们面前重要的议程项目采取行动。

非洲国家集团重申继续支持联合国人类住区规划署（人居署）。在这方面，本集团注意到任命霍安·克洛斯先生连任人居署执行主任。非洲国家集团也重申人居署所承担的重要使命及其充分、有效地执行使命的必要性。考虑到全球日益增长的人口及其可能给世界各地农村和城市地区带来的挑战，人居署的使命在未来将日益重要。

在这方面，非洲国家集团始终致力于通过将在2016年召开的第三次联合国住房和城市可持续发展会议，加强联合国人类住区规划署。这对所有会员国都至关重要，因为城市化已成为一个利益和挑战并存的全球优先事项。因此，如果要想让联合国人类住区规划署协助会员国充分应对21世纪人类住区和城市化的挑战，就必须加强这一机构。

有鉴于此，并铭记履行该任务授权可以产生一些优势，因此，非洲国家集团决定接受重新任命现任执行主任。然而，这并不意味着我们完全满意该实体当前的表现和治理。我们有严重关切，希望加以指出，以供审议，从而可以尽快找到适当的解决办法。

第一个关切涉及扩大人居署方案的影响力。非洲国家集团深为关切地注意到，人居署方案的影响力日益减少。我们这么说，是因为在目前的管理层任内，非洲各国迄今得到人居署支持的一些方案已经中止。这显然是不可接受的，因为人居署方案活动的现实意义主要存在于发展中世界，而发展中世界人类住区和城市化的挑战在持续加剧。

同样地，我们感到关切的是，人居署开设和（或）搬迁了一些办公室，尤其是迁至欧洲城市。虽然我们可能不会质问此类做法的意图，因为人居署创立目的是协助所有国家开展能力建设，但是非洲国家集团还是不同意管理层在这方面采取的单方面办法。

我们这么说的理由是，开设和（或）搬迁新办公室会产生方案预算问题，会妨碍日常管理、治理以及对可用财务资源的利用。毋庸指出，决不应该以破坏内罗毕人居署核心总部职能的方式采取此类举措。因此我们重申，就涉及人居署治理安排问题作出如此重大的决定，必须与所有会员国充分协商，并征得它们的许可。

第二个关切的核心理念是非洲国家集团对当前人居署的人力资源开发和人事工作的处理感到失望。虽然我们承认最近几年人居署经历了一些财务挑战，但我们依然不赞成其为保持一个良好的财务状态而采取的或正在采取的某些措施。非洲国家集团尤其不赞成主要针对来自发展中国家的工作人员的紧缩举措，以及人居署缺乏晋升和（或）将他们排斥于关键职位之外的情况。

在这方面，我们强调需要取南北间的平衡，在工作人员招聘和/或晋升担任规划署对重大政策问题和决策有影响的职位方面尤其如此。人居署若要有效地应对发展中国家面临的人居挑战，以专业和政治上可接受的方式解决这一重要问题非常重要。

第三个关切涉及为人居署的有效运行调动足够和可预见的财政资源。我们知道，人居署仅靠联合国经常预算拨款，是难以充分有效地开展业务和方案活动的。因此，预算外资源继续发挥非常重要的作用。

然而，我们感到关切的是，过去几年筹得的联合国经常预算外财政资源显著减少。我们关切地注意到，最近一届人居署理事会会议仅因一个非洲国家的支持才得以召开。在这方面，虽然本集团赞赏这一兄弟国家的慷慨支持，但我们担心，管理层

未能从传统伙伴和其他利益相关者方面筹得财政资源，对规划署的未来不是一个好预兆。因此，我们鼓励执行主任继续与传统伙伴联络，努力调动资源。

最后，本集团重申其对人居署的承诺，并将继续尽其所能确保人居署充分履行其使命。非洲集团还强调，必须紧急和有效地解决本集团提出的各种问题。因此，我们将继续跟踪这方面的进展情况，并且希望执行主任上任后能有效地解决这些问题。

主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目115分项（e）的审议？

就这样决定。

议程项目116（续）

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命

（j）任命联合国工作人员养恤金委员会成员和候补成员

秘书长的说明（A/ 68/940）

主席（以英语发言）：成员们记得，大会在其2014年7月3日第九十九次全体会议续会上决定将这一分项列入本届大会议程。成员们还记得，在同一次会议上，考虑到第五委员会续会部分工作已经结束，大会决定在全体会议上直接审议该分项，但不构成先例。

正如文件A/68/940所示，秘书长收到联合国工作人员养恤金委员会成员格哈德·金策尔（德国）的通知，其中提出从2014年6月16日起辞去联合国工作人员养恤金委员会成员一职。为此，大会必须在本届会议上任命一人，填补金策尔先生的空缺，直至2016年12月31日其剩余任期届满。文件还表示，德国政府已提名约尔格·施托斯贝格填补因金策尔先生辞职而出现的空缺。西欧和其他国家集团主席已通知秘书处，该集团已认可施托斯贝格先生的候选人资格。

因此，我是否可以认为，大会希望任命约尔格·施托斯贝格先生为联合国工作人员养恤金委员会成员，任期从2014年7月17日起，到2016年12月31日止？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目116分项（j）的审议？

就这样决定。

工作方案

主席（以英语发言）：我谨通知各成员，有关在题为“信息和通信技术促进发展”的议程项目16下提交的题为“大会对信息社会世界首脑会议成果执行情况全面审查的方式”的决议草案A/68/L.54的审议已推迟到日后举行，具体时间待定。由于技术原因，该文件将重发。

下午3时35分散会。